

ELŐFIZETÉSI DIJ:  
Házhoz hordva havonta  
1 korona.  
Egyes szám ára  
6 fillér.

# TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felolvasó — OSZTIE ANDOR  
szerkesztő:  
KIADÓTULAJDONOS:  
CSENDES LIPÓT  
papírkereskedés - könyvnyomda  
TEMESVÁR - BELVÁROS  
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ES KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.  
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZÍNLAPJA.

## Marschall Jakab

Kelme-, festő- és vegytisztító-  
intézet

Temesvár-Józsefváros

Fröbl-utca 19.

a főtéren közelében (saját-házában).

Telefon 730 szám.



Elsőrendű **GERŐ**  
cipőújdonosságok  
cipőraktárában  
Temesvár, Jenő herceg-u. 5.

Angol vadász-czipők és (halina) csizmák, a legjobb gyártmányok ismert Kobra-féle izléses utcai- és estélyi czipők, valamint F. L. P. és Hathavay amerikai czipőkben dúsz választék.

Tévedések elkerülése végett, szíveskedjék a Gerő névre ügyelni mint-hogy a fenn jelzett elsőrendű gyártmányokat Temesvárott kizárólag egyedül árusítom.

## „Lammermoori Lucia“ szövege.

Temesvár, decz. 18.

I. felvonás.

Csarnok a ravenswoodi palotában. Normanno, Ravenswood seregeinek vezére felszólítja a vadászokat az erdők kikutatására. Rajmondo, Luciának nevelője és Enrico, Lucia testvérbátyja a vadász kastélyból jönnek. Normanno elárulja Enriconak, hogy bőszen ellensége Edgardo a füzesek között



Maleczky Bianka.

mindennap titokban találkozik Luciával és hogy ott szeretkeznek. A vadászok vissza térve, szintén ezt beszélnek el Enriconak, a ki Luciát elátkozza és véres bosszút esküszik.

Változás.

Liget a Siréna forrásnál. Lucia várja Edgardot, ki nem sokára jön és tudomására adja Luciának, hogy el kell hagynia hazáját, hogy a skótok ügyében a frankok ellen harcoljon. De előbb ki akar békülni Lucia kedvéért Enricoval, az ő halálos ellenségével, sőt megkéri majd tőle Lucia kezét. Edgardo bucsuzik Luciától, kinek örök hűségét esküszik. Eljegyzi őt és ujjára huzza a mátká gyűrűt.

II. felvonás.

Terem Enrico házában. Enrico, miután Normanno segítségével az összes leveleket, melyeket Edgardo a távolból Luciának küldött, elfogta — koholt hírekkel és állevelekkel bizonyítja Luciának, hogy Edgardo hűtlen lett és mást szeret. Lucia nem akarja hinni, de egy újabb levél meggyőzi őt. Enrico közli Luciával, hogy trónváltozás következtében családjukat veszedelem fenyegeti és hogy csak Lucia mentheti azt, meg, ha lord Bruckler Artur felesége lesz. — Rajmondo, Lucia nevelője, ki szintén hűtlennek gondolja Edgardot, az ősi család érdekében kéri Luciát, hogy szánja rá magát erre az áldozatra.

Változás.

Nagy terem Enriconál. A násznép együtvan. Artur, a vőlegény, várja a menyasszonyát. Lucia bánatosan jön s Enrico bet mutatja Arturt, mint a vőlegényét. Luciát kétségbeesztik, hogy a házassági szerződést alá írja, amit magánkülvilági állapotban meg is tesz. Abban a pillanatban, váratlanul

viisszatér Edgardo. Bámulva kérde, hogy itt mi történik és számon kéri Lucia örök hűségét. Rajmondo megmagyarázza neki, hogy Lucia már miáse és megmutatja a házassági szerződést. Edgardo megtévelyodni látszik, ámulatában leveszi Lucia ujjáról a gyűrűt és azt lábával tiporja. A jelenlevők erre kiűzik Edgardot.

III. felvonás.

A ravenswoodi palotában. Rajmondo halálsápadtan jön ki Lucia szobájából és borzalommal meséli, hogy Lucia bent a szobában orvul megölte férjét Arturt és hogy már meg is örült. Lucia erre kijön a szobából és örülesi mániájában folyton Edgardot látja maga előtt, kiről azt hiszi, hogy mégis a férje.

Változás.

A ravenswoodi kastély előtti temetőben. Edgardo iszonyu kínok között az éjszakát itt töltötte, mialatt azt hitte, hogy Lucia boldogan üli nászéjszakáját. Megszólal a lélekharang. Edgardo erre Rajmondótól megtudja, hogy Lucia meghalt és hogy csak őt szerette. Edgardo nem tudja a csapást elviselni, mire megöli magát, hogy az égben mégis egymásé lehessenek.

## Felvonás közben.

Donizetti.

— Az olasz zenéről. —

Temesvár, decz. 18.

A mai modern zeneirány daczára, az olasz zene még mindig kedves közönségnek. Ennek a titka az olasz zene dallamosságában rejlik, melyre az olasz mesterek kezdettől fogva a hatást és sikert alapították.

Az olasz zenét manapság is a dallamosság különbözteti meg más zenétől, kevesebbet törődve a komplikáltabb harmóniák és a polifonikus szövegekkel, de annál több súlyt fektet a könnyen felfogható, behizelgő s átlátszó melódia feltüntetésére, melylyel egyedül kíván hatni s hódítani.

Az olasz zene ez abszolút melodikus alapon álló sajátosságának lehet tulajdonítani az énekművészet ama magas színvonalát, mely azt ma is irányadóvá s mindenütt uralkodóvá teszi. Az u. n. bel canto, a portamento, a fődött hangvétele, a regiszterek egyenletes egybeolvasztása, az érthető deklamációja a szövegnek, a vokalizáció művészete, a trillák, koloraturák, a kadenciák esztetikus dallamhajtása: mindez az olasz vívmánya, melyből ma is minden nemzet énekművészete élőködik.

Az olasz opera-szerzők egyik legkiválóbb mestere: Donizetti Kajetán, aki a múlt század közepén hunyt el ötven éves korában. A Rossini hatása alatt irt Henrik burgundi gróf cz. első operájának velencei sikere roppant munkásságra ösztönözte.

Színházi } fejkötők  
keztyűk  
nyakkendők  
díszfésűk

## Schönberger Miksa Fiai

TEMESVÁR - BELVÁROS,

Hunyady-utca 9.

Telefon 664.

Telefon 664.

Itt még nem létezett!

Hallatlan olcsó árban, a legszebb és legfinomabb különféle Karácsonyi ajándéknak való áruk beszerezhetőek

Parfumerie „Hygiena“.

Illatszerek, pipere szappanok  
kosmetikai és higiénikus cikkek egyedüli nagy raktárában.

Temesvár - Belváros

Koronaherceg szálloda kávéházával szemben.

Telefon 209.

Telefon 209.

„A fekete kutyához“

## BEITZ MIKLÓS

fűszer-, csemege-, bor-, rum- és teakereskedése

TEMESVÁR - BELVÁROS

Hunyady-utca.

## Guttman Henrik

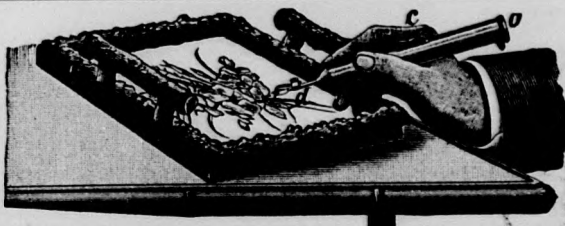
uri divat különlegességi üzlete

TEMESVÁR - BELVÁROS, Jenőherceg-és Mercy-u. sarkán.

Kérem megtekinteni kalap, fehérnemű- és nyakkendő raktáromat, amely teljesen fővárosi mintára van berendezve.

Megyei telefon 575.

Városi telefon 575.



## „Juwel“

Fa és bőr égetésre, bársony vasalásra a legjobb és legolcsóbb készülék.

Beszerezhető:

Koch Károly

optikai, fényképészeti, elektrotechnikai és betegápolási cikkek raktárában.  
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-utca.

**LUDIG-féle**  
szálloda, kávéház  
és étterem

**Az arany szarvashoz**  
Temesvár - Belváros,  
Szent György - tér.

Kötények, alszoknyák,  
férfi- és női-tricok,  
harisnyák és  
zsebkendők.

**STACHLER ADÁM**  
Női- és férfi-divat áruház  
Temesvár-Józsefváros, Küll-tér 3. Sz. Telefon 750.

Ingek,  
gallérok,  
kézelők és nyak-  
kendők legnagyobb  
választékban.

**Mannheim József**  
műórás és ékszerész

A magy. kir. államvasutak  
pályaorása.

Temesvár-Józsefv., Bem-utca 26.

Nagyraktár mindenemű órák-  
ban, legszebb kivitelű arany-  
és ezüst ékszerekben.

Szolid, olcsó- és pontos kiszol-  
gálás, különösen ajánlom leg-  
jobb berendezett óra- és ék-  
szer javító-műhelyemet.

Mintegy hetven dalművet szerzett, tele könnyű, lágy dallamokkal, melyek elől Bellini eleinte elvitte a pálmát.

A legbecesebb operája: *Lammermoori Lucia*, a melynek ma este lesz a reprize.

## HIREK.

Temesvár, decz. 18.

### Yvonne de Treville.

Két művészi est.

Krecsányi kérvénye.

Jelentettük már, hogy *Krecsányi Ignác* igazgató a jövő héten két vendégszereplésre megnyerte *Yvonne de Treville* párisi opera-énekesnőt. A helyárok felemelése végett *Krecsányi* a következő kérvényt intézte a város tanácsához:

Alulírott szinigazgató tisztelettel tudatom a Tek. Tanácsnál, hogy *Yvonne de Treville* kisasszonyt a párisi operaház primadonnáját két egymásutáni estére terjedő vendégjátékra nyertem meg.

A művész pénteken, folyó december hó 28-án „*A szevillai borbély*” opera *Rozina* szerepében, szombaton 29-én pedig mint *hangverseny-énekesnő*, több nagyszabású opera-áriában — zenekar kísérettel — fog fellépni.

Kötelességemnek tartom hangsúlyozni, hogy a kisasszonynak esténként 1000, szóval egy ezer, tehát a két estéért *kettő ezer korona* tiszteletdíjat fizetek.

Tekintve e horribilis összeget, tekintve továbbá azt, hogy Temesvár város színház-bérlő közönsége iránti határtalan hálám és nagyrabecsülésem jeléül nevezett művésznőt mindkét estén bérletfolyamban *minden ráfizetés nélkül* vendégszerepeltetem, tisztelettel kérem a Tek. Tanácsot, kegyeskedjék megengedni, hogy a napi árakat következőleg emelhessem föl: földsz. és I. em. páholy: 22 kor., II. em. pályoly 16 kor., a földszint összes ülőhelyei: 4 kor. 40 fillér, zártzék: 3 kor., zsölyeszék: 3 kor. 60 fillér, karzati ülőhely: 1 kor. 80 fillér, karzati állóhely 60 fillér, földszinti állóhely 1 korona.

Megjegyzem, hogy a fent jelzett két napon a bérlet mellett a művésznőnek fizetendő összeget még azon esetben sem leszek képes bevenni, ha a rendelkezésemre

álló összes jegyeket elárusítom, s e vendégszerepeltetés részéről csakis anyagi áldozatokkal jár.

Végül bátor vagyok *Yvonne de Treville* kisasszony legutóbbi aradi vendégszerepléséről a szinlapokat ide mellékelni. A vendégművész *Aradon* mindenkor rendkívül



Mihályi Ernő.

*főlemelt helyárok mellett bérletszűnetben játszott.* Biztos tudomásom van arról is, hogy az aradi szinigazgató e roppantul felémelt helyárok mellett, melyek jóval nagyobbak az általam kérelmezett áraknál, egy estén *kétezerhatszáz és hatvan* koronát vett be.

*Krecsányi Ignác,*  
szinigazgató.

### Szinpadi forgácsok.

Az a férfi, aki belép a felesége öltözőszobájába, vagy filozófus, vagy buta.

Elveszett ember a férj, aki semmi óhajtánivalót nem hagy.

A férjes asszony rabszolga; érteni kell hozzá, hogyan ültessük trónra.

A férfi csupán akkor büszkélkedhetik azzal, hogy ösmeri és boldogítja feleségét, ha ezt gyakran látja a maga térdén.

A béli terem ideáljait rendszeren — mások veszik feleségül.

Cs. és kir. udvari szállító.

**Férfi-, fiu- és gyermek ruhák áruháza.**

**Neumann M.**

Temesvár-Belváros,  
Hunyadi-ut 1.  
Képvisele:  
Goldner B. Lajos  
által.

Telefon Cs. és kir. Gyárok: Telefon

557. udvari 17.000 Zongora Temesvár, 557.

szállító. használatban. Bécs, London, Königrätz.

**PETROF ANTAL utóda**

Zongoragyár, zongora gyáriraktár, zongora kölcsön és zongora szállító intézet

Legelegánsabb és divatos szabású férfi, fiú és gyermek ruhában. Külön osztály finom úri divat czikkekből, csakis elsőrangú gyártmányok

**Wilheim Fülöp**  
„a turistához”  
Temesvár - Gyárvaros, Kossuth-tér.

Telefon 633. Uj Telefon 633.

rövidáru, divat és confectió  
**TEMESVÁR-GYÁRVÁROS**  
legszolidabb bevásárlási forrása

**WEISZ SÁNDOR**  
„az arany csillaghoz” Andrassy-út, (Mibach-féle palota).

Ajánlja dúsan felszerelt raktárát ruhaszövetek, selyem és vászonárúkban valamint függöny és szőnyegekben. Külön osztály női confectió és menyasszonyi kelengyék részére.

Megyei telefon 467. Alapított 1895.

**KARDOS GYULA**  
kocsigyártó  
**TEMESVÁR-GYÁRVÁROS**  
Háromkirály-utca 14. (saját ház.)

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-, bogárn-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

**RUSCHIL REZSŐ**

Csemege-, bor- és fűszerkereskedés.  
Szinházi bonbonok és csokoládék.

Temesvár-Belváros  
Telefonszám 165.

TELEFON 126. TELEFON

**WUNDER VILMOS**  
kárpitós és diszító műterme  
Temesvár-Belváros,  
Korvin Mátyás-utca 3.

**Gramophon 15 K.**  
Szenzációs ujdonság!  
Legalkalmasabb karácsonyi ajándék!  
Phonograph, 6 drb. eredeti Edison hengerral 15 korona.

A „Deutsche Gramophon Gesellschaft” Temesvári képviselőnél gyári áron kapható

**Kecskeméti Sándor**  
Temesvár, Agrár Takarékpénztár palota.  
Árjegyzék ingyen.

A nagyérdemű közönség figyelmébe ajánlkozom mindennemű cipők elkészítésére a legjobb kivitelben. — Rendelések pontosan és olcsón eszközöltetnek. — Nagy raktár mindennemű cipőkben a legolcsóbb árak mellett. — Jelöl: az összes tisztí karok szállítója 1891. év óta.

Tisztelettel

**Steiner József**

czipész

Temesvár-Belváros, Merczy-utca.

**LANGER LIPÓT**

kárpitos és diszítő

**TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS**

Bonnác-utca, józsefvárosi Takarékpénztár szemben. Legújabb kárpitosmunkák díszes kivitelben állandóan kiállítva a Scudier pavillonban. Modern díszítések és izléses szobabutorzatok olcsó és gyors kivitelben.

Telefon 699.

Telefon 699

AZ ELSŐ DÉLMAGYARORSZÁGI KEZTYÜGYÁR

**HINTERSEER ULRİK**

TEMESVÁR.

AJÁNLJA NAGY RAKTÁRÁT MINDENMÉNYŰ KEZTYÜKBEN ÉS FINOM PARFÜM ÁRUKBAN.

6 drb. legjobb kivitelű seseszó fénykép csak 1 frt. — 6 drb. fényképes levelező-lap csak 1 frt. 20 kr.

**KALMÁR J.**

fényképész és festészeti műintézete

Temesvár-Józsefv., Kossuth-u. 27.

Winternitz Testvérek, bluzáruházával egy házban.

Legtisztább kidolgozás és pontos kiszolgálás.

**Krayer József**

drogueria-, illatszer- és festékkereskedés

a „kigyóhoz“

Temesvár - Belváros, Hunyadi - utca.

Telefon 171. Telefon 171.

**Färber Miksa**

csemege és fűszerkereskedése

Temesvár-Belváros,

finom czukorka, naponta friss finom felvágott

Elegáns divatos kitünő minőségű cipők jutányos árak mellett, legnagyobb választékban kapható

**BERNSTEIN M.**

czipő nagy áruházában

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7



Csanády Irma.

**MŰSOR.**

Szerda: Az igazi (páratlan).

Csütörtök: Az aranyember (páros).

Péntek: A milliárdos kisasszony (elsőszőr, páratlan).

Szombat: A milliárdos kisasszony (páros).

Vasárnap, d. u.: A koldusdiák.

Este: A milliárdos kisasszony (páratlan).

Hétfő: Szünet.

Kedd, d. u.: János vitéz.

Este: A milliárdos kisasszony (páros).

Szerda, d. u.: A drótostót.

Este: A vig özvegy (páratlan).

Legalkalmasabb

**Karácsonyi és ujévi** ajándéknak ajánlom dusan felszerelt raktáromat saját készítményű

női- és férfi-esőernyőkben ugyszintén újdonságok szines Eutoutkákban nagy választékban, szolid és olcsó árak mellett.

**MERKLER SOMA**

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 5. szám.

Javit. és áthuz. olcsón és pontosan eszközöltetnek.

**PÁSZTOR MÁRTON**

órás- és ékszerész.

Temesvár-Józsefv., Kossuth Lajos-utca 5.

Nagy választék

Karácsonyi és ujévi ajándékokban.

Zseb, fali és inga órák ébresztők.

Arany és ezüst ékszerekben



Arany és ezüst törmelékek a legmagasabb árban vétetnek.

Javitások olcsó áron eszközöltetnek.

Raktáron tartok arany- és ezüst-árakat speciál műhelyem arany-árak - javítások és új munkák részére Törött arany- és ezüstárak bevásárlását és becseréltését pontosan eszközölöm.

**LADÁNYI FERENCZ**

arany és ékszerműves

**TEMESVÁR-BELVÁROS,**

Jenőherczeg-u. 12.

(Koch-féle ház.)

**DÉLVIDÉKI KÁVÉHÁZ**

Naponta cigány-zene,

Pilseni- és első Részv.

Sörfőzde.

Szinészek

találkozó-

helye.

**URAIM!!!**

Arany ékszer és ezüst új munkák valamint javítások izléses kivitelben készit

**OSTERN MIKSA**

szilárdos erővel berendezett műh. Temesvár-Belváros, Jenőherczeg utca.



A Vasutas Szövetségnek szállítója.

Temesvár-Gyár város legnagyobb és legolcsóbb női divat-, selyem- és konfekció áruháza

**Csendes és Fischer**

Temesvár Gyár város

Kossuth-tér, Szerb templom épület.

A magy. kir. állami tisztviselők szállítója.

„A tüzoltóhoz“

Városi telefon 653. Megyei telefon 653.

**RIEGER MIKLÓS**

ÓRÁS és ÉKSZERÉSZ

Temesvár-Gyár város, Fő-u. 33.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát arany-, ezüst-, férfi-, női-, fali, inga- és ébresztő órákban. Arany- és ezüstárú a legolcsóbb árak mellett.

Megvett és javított órákért egyévi jótállás.

Régi arany- és ezüst-tárgyak a legmagasabb árban megvétetnek vagy becseréltetnek.

Vidéki megbizások legpontosabban eszközöltetnek

**Bozsits Ilona**

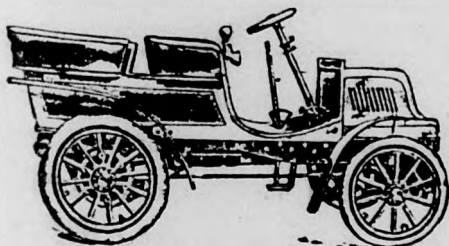
virágszalonjába

Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 5. szám alatt.

A legolcsóbban lehet különféle élő virágokat, csokrokat és koszorukat a legszebb kivitelben beszerezni. — Vidéki ugy helybeli megrendelések a legpontosabban eszközöltetnek.

Telefon 228.

Telefon 228.



**Automobil Garage!**

**Gross Miklós**

Temesvár-Józsefváros

Eötvös-utca 40. szám.

Pálya felvigyázói tricikli gyártása motoros felszerelése és elsőrendű bicikli és motor-csarnok.

Temesvár elismert legolcsóbb bevásárlási forrása  
**Billitz Gyula partiáruháza**  
 Merczi-utca 6.  
 fél áron adja csőtömegből származó árukat. Mennyasszonyi kelengyék 25 frt. feljebb. Férfi, női és gyermek fehérnemű. Téli trikók berlini, himalája és plüsch gyermek ruháskák stb. minden fél áron.

Saját műhely új munkáknak. Ékszer-, arany-, ezüstárúkból valamint zsebórákból legnagyobb választék található  
**RIEGER E. és F.**  
 (tulajdonos RIEGER LAJOS)  
 ékszerészeknél.  
 Temesvár-Belváros, Hunyadi-u. 4.  
 Mindennemű ékszer-, arany- és órajavítás leg-gondosabban és mérsékelt árak mellett saját műhelyünkben szakszerűen készíttetnek.

**Központi üveg és porcellán raktár**  
**TEMESVÁR-BELVÁROS.**  
 A legnagyobb választék minden-nemű üveg és porcellán, china ezüst, lámpa és csillár árukban, keretezéseket legutányosabban ké-szítünk.  
 Telefon 657.

Gyárvaros, **ENGEL MÓR** ÉKSZERÉSZ.  
 Andrassy-ut 24. Villanyos v. megálló.  
 Legolcsóbb bevásárlási forrás csakis valódi ékszerekben és kitűnő órákban.  
 Legnagyobb választék Karácsonyi és Ujévi ajándékokban rend-kívül olcsó szabott árak mellett.  
 Alkalmi ajándékok, mennyasszonyi kelengyék, teljes 6, 12, 24 személyes ezüst evőeszközök Cassetákban, valódi ezüst disztárgyak valamint elsőrendű China-ezüst áruk gyári raktára.  
 Telefon 654. Telefon 654.

**Színházi** belépők 25 koronától kezdve nagy választékban  
**Ujdonság** női ruha kelme és confectionokra  
**Alkalmi vétel** nehéz tiszta selyem, bluz és ruhákra 2.40 3.20 3.60 és 4.— kor. egységárban.  
 DEUTSCH TESTVÉREK központi áruházában.

Folyó szám 76.

Kedd, 1906. évi december hó 18-án.

Evadberlet 74-dik (páros) szám.

# Lammermoori Lucia

Opera három szakaszban, hat képben. Irtá: Cammerano. Zenéjét szerzette: Donizetti Kajetán. Olaszból fordította: Egressy Béni. (Vezényli: Orbán Árpád, karnagy.)

## SZEMÉLYEK:

Lord Asthon Enrico — Szánthó Gáspár	Negyedik, nemes hölgy — Leövey Leoné	Negyedik, vadász — Puskás Dániel
Lucia, huga — Maleczky Bianka	Első — Balogh József	Első — Kalocsay Gy.-né
Sir Edgardo di Ravenswood — Mihályi Ernő	Második — Balogh Sándor	Második — U.-Kaposy Irén
Lord Bucklaw Arthur — Kövesdy Jenő	Harmadik nemes ur — Farnosi Sándor	Harmadik pórnök — Térey Ilona
Rajmondo Bidement, Lucia nevelője és megbízottja — Vajda Alfréd	Negyedik — Fekete Árpád	Negyedik — Csepreghy Irma
Aliza, Lucia hölgye — Csanády Irma	Első — Havass Imre	Első — Nagy Dezső
Normanno, Rawenswood seregeinek vezére — Falussy István	Második fegyveres — Herold Ede	Második szolgálta — Tihanyi Béla
Első — Erdélyi Margit	Harmadik — E.-Keleti Márton	Első — Dinnyési Rózi
Második nemes hölgy — Fenyő Józsa	Negyedik — Halmay Béla	Második apród — Fenyvessy Ilona
Harmadik — Kövessy L.-né	Első — Lukács Lipót	Harmadik — Melczér Julia
	Második vadász — Bokross László	Negyedik — E.-Keleti M.-né
	Harmadik — Pécsi Lajos	Negyedik — Hölgyek, lovagok, fegyveresek, szolgálók.

Történet: az első kép a rawenswoodi kastélyban, a második az ugynevezett Sirena-forrásnál, a harmadik és negyedik lord Asthon termében, az ötödik a rawenswoodi palotában, a hatodik a rawenswoodi kastély előtti temetőben. Színhely: Skócia. Idő: a XVI. század.

**Helyárak opera és operette előadásokra:** Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona elsőrendű zártsték az első négy sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű zártsték a többi sorban 2 korona, harmadikrendű zártsték 1 kor. 60 fillér. másodemeleti zsöllyeszék az első két sorban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék a többi sorban 1 korona 60 fillér, karzati zártsték 1 korona, földszinti álló 1 korona, földszinti katoná- és gyermekjegy 60 fillér, karzati álló 40 fillér.

**A vig özvegy összes zeneszámai Corviná-nál kaphatók.**

**GONDA ADOLF**  
 Különlegességek: SPORT-, SZÖRME- ÉS BŐRRUHÁKBAN. Külön osztály: GYERMEK-RUHÁK RÉSZÉRE ÉS GYAPJUSZÖVETEK MÉRTÉK UTÁNI RENDELÉSEKRE.  
**TEMESVÁR BELVÁROS** HUNYADI-U. 7. A MAGY. KIR. ÁLL. VASUTI TISZTVISELŐK SZÁLLÍTÓJA.

**Karácsonyi és ujévi ajándékok** Ékszer-, arany-, és ezüstárúkból, műipari cikkekben és zsebórákban. Telefon ■ 799. **DRACHSLER VILMOS** ékszerésznél. Telefon ■ 799. TEMESVÁR-BELVÁROS, Merczy-utca 8. — Saját ékszer-készítő és javító műhely.

## ELSŐ DÉLMAGY. GŐZFESTŐDE ÉS VEGYITISZTÍTÓ INTÉZET

**Müller Péter**  
 Telefon ■ 529. ■ Telefon  
 Fiokok: Belváros, Józsefváros, Lugos, Versecz, Pancsova festészeti és vegy-tisztítása mindennemű uri-, női- és gyermek-ruháknak, selyem-hímzés csipkék stb. Butorgarnitúrák és szőnyegek kívánatra a házban tisztítatnak. Gyászruhák 24 óra alatt fekete-temesvár-gyárvaros, három király-utca 12. térére festetnek.

Nyomatott Csendes Lipót könyvnyomdai műintézetében Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.